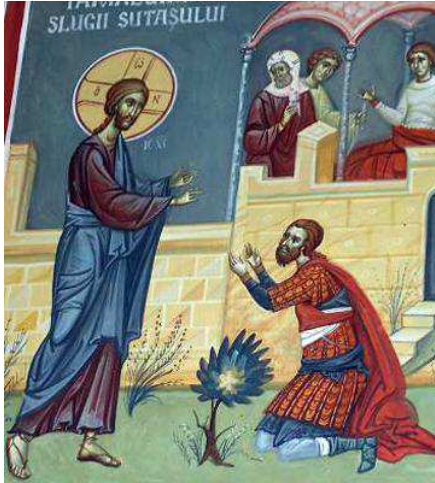


ΚΥΡΙΑΚΗ Δ' ΤΟΥ ΜΑΘΑΙΟΥ

1) ΟΜΙΛΙΑ ΠΕΡΙ ΘΕΙΑΣ ΜΕΤΑΛΗΨΕΩΣ (απόσπασμα)
(Ομιλία μετά το Κατά Ματθαίον Ευαγγέλιον της Δ' Κυριακής)
Νικηφόρου Θεοτόκη, Αρχιεπισκόπου Αστραχάν και Σταυρουπόλεως



2) Γνωρίζοντας και ερμηνεύοντας τη θεία Λειτουργία...

Σήμερα: Καρπός της Θείας Λειτουργίας είναι...

Η ενσωμάτωση του πιστού στο Χριστόν



ΚΥΡΙΑΚΗ 21 ΙΟΥΛΙΟΥ 2013

✠ Ιωάννου δσίου και Συμεών δσίου Τοῦ διὰ Χριστὸν σαλοῦ (590).

✠ Παρθενίου ἐπισκόπου τῶν Ῥαδοβιζίων Ἄρτης.

ΟΜΙΛΙΑ ΠΕΡΙ ΘΕΙΑΣ ΜΕΤΑΛΗΨΕΩΣ

Νικηφόρου Θεοτόκη, Αρχιεπισκόπου Αστραχάν και Σταυρουπόλεως

(18^{ος} αιώνας, 1731Κέρκυρα - 1800Μόσχα)



(απόσπασμα)

Θ Εκατόνταρχος, χριστιανοί, μας παρέδωσε μάθημα πολύ ψυχοφελές και σωτήριο. Αφού άκουσε, ότι ο Κύριος έρχεται προς αυτόν, δεν αποτόλμησε να Τον εισάγει στην οικία του, την υλική και χειροποίητο. Εμείς ακούοντες το Θεό δια του Παύλου λέγοντα, «ὃς ἂν ἐσθίῃ τὸν ἄρτον τοῦτον, ἢ πίνη τὸ ποτήριον τοῦ Κυρίου ἀναξίως, ἔνοχος ἔσται τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ Κυρίου» (Α΄ Κορ. ια΄ 27), αυθαδιάζοντας εισάγουμε Αυτόν δια της μεταλήψεως των μυστηρίων εντός της ψυχής και του σώματός μας. Στον Εκατόνταρχο υπόσχεται ο Κύριος θεραπεία· «Εγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν»· και όμως αυτός φοβάται την υποδοχή. Στους αναξίως μεταλαμβάνοντας φοβερίζει ο Κύριος ασθένεια και θάνατο· «Διὰ τοῦτο ἐν ὑμῖν πολλοὶ ἀσθενεῖς καὶ ἄρρωστοι, καὶ κοιμῶνται ἴκανοί» (Α΄ Κορ. ια΄ 30)· και όμως αυτοί αφόβως Τον μεταλαμβάνουν. Ο Εκατόνταρχος ενώπιον όλου του λαού ομολόγησε την αναξιότητά του. Εμείς μηδόλως φοβούμενοι, μεταλαμβάνουμε αναξίως, για να φανούμε στους ανθρώπους άξιοι του μυστηρίου.

Θταν προσερχόμαστε στο μυστήριο της θείας Ευχαριστίας τίποτα άλλο δε βλέπουμε, παρά άρτο και οίνο, και όταν αυτό μεταλαμβάνουμε, τίποτα άλλο δεν αισθανόμαστε, παρά ποιότητα άρτου και οίνου. Αλλ' η πίστις νικά την αίσθηση. Εμείς, οι πιστοί βλέπουμε και μετά τη μυστηριώδη ευλογία άρτο και οίνο, αλλ' ακούοντας τη φωνή του Θεού, «Τοῦτό ἐστι τὸ σῶμά μου, καὶ τοῦτό ἐστι τὸ αἷμά μου» (Ματθ. κστ΄ 26, 28), έχουμε το λόγο της

Κυριακή Α' του Ματθαίου

πίστεως βεβαιότερο της ορατικής δυνάμεως. Ομολογούμε, ότι στη Θεία Ευχαριστία, η μεν ουσία του άρτου μεταβάλλεται **στο Σώμα του Χριστού**, η δε ουσία του οίνου **στο Αίμα Αυτού**.

Ὡστε, όταν προσερχόμαστε στη μετάληψη των μυστηρίων, πλησιάζουμε στο Θεό θέλοντας να ενωθούμε μετ' Αυτού. Όταν ο Θεός θέλησε, να πλησιάσουν οι Ισραηλίτες στο όρος Σινά, όπου Αυτός κατέβηκε, είπε στο Μωϋσή· «Καταβάς διαμάρτυραι τῷ λαῷ, καὶ ἄγνισον αὐτοὺς σήμερον καὶ αὔριον, καὶ πλυνάτωσαν τὰ ἱμάτια, καὶ ἔστωσαν ἔτοιμοι εἰς τὴν ἡμέραν τὴν τρίτην» (Ἐξ. ιθ' 10 - 11). Ακούς; Κάθαρσις. Ἄγνισον αὐτοὺς. Πλύσις. Καὶ πλυνάτωσαν τὰ ἱμάτια. Ετοιμασία τριήμερος. Καὶ ἔστωσαν ἔτοιμοι εἰς τὴν τρίτην. Τόση ετοιμασία ποιεῖ ο λαός του Ισραήλ, ὄχι για να ανέβει στην κορυφή του Σινά, ὅπου κατέβη ο Θεός, ἀλλά για να σταθεῖ κάτω, στους πρόποδες. Συ λοιπόν, που μεταλαμβάνεις το Σώμα και το Αἷμα του Υἱού του Θεοῦ, ποια ετοιμασία ποιεῖς;

Μήπως εμεῖς καταφρονούμε «τοῦ πλούτου τῆς χρηστότητος, καὶ τῆς ἀνοχῆς, καὶ τῆς μακροθυμίας αὐτοῦ» (Ρωμ. β' 4); Ἀλλ' εἴαν ἔτσι ἔχει, αλλοίμονο σε μας. Επειδὴ «ὁ ἐσθίων καὶ πίνων ἀναξίως, κρίμα ἐαυτῷ ἐσθίει καὶ πίνει» (Α' Κορ. ια' 29). Τούτο το κρίμα επιφέρει, ὄχι μόνον ποικίλα παθήματα και ἀρρώστιες και θάνατο, καθὼς σημείωσε ο θεῖος Ἀπόστολος· «διὰ τοῦτο ἐν ὑμῖν πολλοὶ ἀσθενεῖς καὶ ἄρρωστοι, καὶ κοιμῶνται ἱκανοί» (Α' Κορ. ια' 30), ἀλλά και την αἰώνιο κόλαση.

Τι λοιπόν να κάνουμε; Συμφέρεi να ἀπέχουμε του μυστηρίου, για να μην ἐμπέσουμε σε ενοχὴ και κρίμα; Ὁχι. Η μετάληψις της θείας Ευχαριστίας εἶναι ἀναγκαῖα προς στηριγμό της πίστεως, προς κατόρθωσιν της ἀρετῆς, προς τελειότητα του βίου. Χωρὶς της μεταλήψεως του Σώματος και του Αἵματος του Κυρίου, εἶναι ἀδύνατον να κληρονομήσουμε την αἰώνιο ζωὴ (Ιω. στ' 53).

Ἀλλά εἴαν, λέγεις, μεταλάβω ἀναξίως, ἀμαρτάνω. Εἴαν δε μεταλάβω καθόλου, κολάζομαι. Τι να πράξω λοιπόν, δε γνωρίζω. Ἄλλο τρίτο, ἀδελφέ, ποίησε, δηλ. μετάλαβε ἀξίως. Το πῶς, σου το περιέγραψε ο Θεός και δια του Προφήτου Μωϋσέως και δια του Α-Κυριακῆ Α' του Ματθαίου

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ματθ. η' 5 - 13)

Ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσελθόντι τῷ Ἰησοῦ εἰς Καπερναοὺμ προσῆλθεν αὐτῷ ἑκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτὸν καὶ λέγων· Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ παραλυτικός, δεινῶς βασανιζόμενος. Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἐγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη· Κύριε, οὐκ εἰμι ἰκανὸς ἵνα μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθῃς· ἀλλὰ μόνον εἰπέ λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου. Καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπος εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, ἔχων ὑπ' ἑμαυτὸν στρατιώτας, καὶ λέγω τούτῳ, πορεύθητι, καὶ πορεύεται, καὶ ἄλλῳ, ἔρχου, καὶ ἔρχεται, καὶ τῷ δούλῳ μου, ποιήσον τούτο, καὶ ποιεῖ. Ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασε καὶ εἶπε τοῖς ἀκολουθοῦσιν· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν εὔρον. Λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἤξουσι καὶ ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν, οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασιλείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατοντάρχῳ· Ὑπάγε, καὶ ὡς ἐπίστευσας γενηθήτω σοι. Καὶ ἰάθη ὁ παῖς αὐτοῦ ἐν τῇ ὥρᾳ ἐκείνῃ.

✠ · ✠

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΚΟΠΗΣ

Ἐκείνο τον καιρό, μόλις μπήκε ο Ιησούς στην Καπερναούμ, τον πλησίασε ένας εκατόνταρχος και τον παρακαλούσε μ' αυτά τα λόγια: «Κύριε, ο δούλος μου είναι κατάκοιτος στο σπίτι, παράλυτος, και υποφέρει φοβερά». Ο Ιησούς τού λέει: «Εγώ θα έρθω και θα τον θεραπεύσω». Ο εκατόνταρχος τού αποκρίθηκε: «Κύριε, δεν είμαι άξιος να σε δεχτώ στο σπίτι μου· πες όμως μόνον ένα λόγο, και θα γιαιρευτεί ο δούλος μου. Είμαι κι εγώ άνθρωπος κάτω από εξουσία, και έχω στρατιώτες στη διοίκησή μου· λέω στον ένα “πήγαινε” και πηγαίνει, και στον άλλο “έλα” και έρχεται, και στον δούλο μου “κάνε αυτό” και το κάνει». Όταν τον άκουσε ο Ιησούς, θαύμασε και εἶπε σ' όσους τον ακολουθούσαν: «Σας βεβαιώνω πως τόση πίστη ούτε ανάμεσα στους Ισραηλίτες δεν βρήκα. Και σας λέω πως θα ἔρθουν πολλοί από ανατολή και δύση και θα καθίσουν μαζί με τον Αβραάμ, τον Ισαάκ και τον Ιακώβ στο τραπέζι της βασιλείας των ουρανών, ενώ οι κληρονόμοι της βασιλείας θα πεταχτούν έξω στο σκοτάδι· εκεί θα κλαίνε, και θα τρίζουν τα δόντια τους». Ὑστερα εἶπε στον εκατόνταρχο ο Ιησούς: «Πήγαινε, κι ας γίνει αυτό που πίστευες». Και γιαιρευτήκε ο δούλος εκείνη την ώρα. **(ΕΚΛΟΓΑΔΙΟΝ)**

Κυριακή Δ' του Ματθαίου

ποστόλου Παύλου. Ο μεν Παύλος σού παραγγέλλει, «δοκίμασον πρῶτον σεαυτὸν» (Α΄ Κορ. ια΄ 28), δηλ. εξερεύνησε όλες τις αμαρτίες σου. Και ποίησε όσα δια του Μωϋσέως σε διέταξε ο Θεός: «ἀγνισον σεαυτὸν», δηλ. μετανόησε, πρόσελθε στο κριτήριο του πνευματικού πατρός, και μετά ταπεινοφροσύνης ως η πόρνη και μετά κατανύξεως ως ο ληστής, εξαγόρευσε όλες τις αμαρτίες σου. Η μετάνοια, η επιστροφή, η τελεία αποχή της αμαρτίας, η εξομολόγησις εξαλείφει τις ανομίες σου. Πλύνε ως ο Πέτρος δια πικρῶν δακρῶν, όχι τα μάτια σου, αλλά της ψυχής και του νου και της καρδιάς σου το ρύπο. Τουλάχιστον προ τριῶν ημερῶν ετοίμασε τον εαυτό σου δια προσευχής, δια νηστείας, δια ελεημοσύνης, και δια παντός άλλου θεαρέστου έργου. Έπειτα μετά πίστεως και ευλαβείας, μετά φόβου και τρόμου πρόσελθε, χτυπώντας το στήθος ως ο τελώνης: και το, «Κύριε, οὐκ εἰμι ἱκανός ἵνα μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθης», κραυγάζοντας ως ο Εκατόνταρχος, και έτσι μετάλαβε. Έτσι σου γίνεται η μετάληψις αγιασμός ψυχής και σώματος, και τελεία μετά του Θεού ένωσις. Αμήν.

Νικηφόρου Θεοτόκη, απόσπασμα από την ομιλία 'Περὶ Θείας μεταλήψεως', από την ομιλία μετά το κατά Ματθαίου Ευαγγέλιον της Δ' Κυριακής, Κυριακοδόμιον Νικηφόρου Θεοτόκη



ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΥΟΝΤΑΣ ΤΗ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ...

«Αναγκαῖον μαθεῖν τὸ θαῦμα τῶν μυστηρίων τί ποτέ ἐστι, και διατί ἐδόθη και τίς ἡ ὠφέλεια τοῦ πράγματος» (Άγιος Ιωάννης ο Χρυσόστομος)

ΣΗΜΕΡΑ: ΚΑΡΠΟΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΙΝΑΙ...

« Η ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ ΥΣΤΟ ΧΡΙΣΤΟ »

Με το μυστήριο της θείας Ευχαριστίας ο Χριστός προσφέρει στον άνθρωπο το άγιο σώμα Του και το τίμιο αίμα Του για να γίνει ο άνθρωπος «σύσσωμος και σύνναιμος» με Αυτόν (Κύριλλος Ιεροσολύμων Migne, P. G.). Ο Ίδιος είπe: «ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα και πίνων μου τὸ αἷμα ἐν ἐμοὶ μένει καὶ γῶ ἐν αὐτῶ» (Ιωάννης 6, 56). Ο άνθρωπος δέχεται μέσα του το Χριστό, και ο Χριστός τον άνθρωπο. Είναι ανάγκη, λέει ο ιερός Χρυσόστομος, να μάθουμε «τὸ θαῦμα τῶν μυστηρίων, τί ποτέ ἐστι, και διατί ἐδόθη, και τίς ἡ ὠφέλεια τοῦ πράγματος. Ἐν σῶμα γινόμεθα και μέλη, φησίν, ἐκ τῆς σαρκὸς αὐτοῦ και ἐκ τῶν ὀστέων αὐτοῦ».

Κυριακή Δ' του Ματθαίου

Ο πιστός δια της θείας Κοινωνίας γίνεται ένα σώμα με το Χριστό, ένα κράμα, ένα μίγμα, ένα φύραμα. Η αγάπη του Χριστού, λέει ο ιερός Χρυσόστομος, δεν αρκέστηκε στο γεγονός της σαρκώσεως, στα πάθη και την ταφή. Προχωρεί στην προσφορά της Ευχαριστίας, στη χριστοποίηση του ανθρώπου. Ανάμεσα στο Χριστό και τον πιστό δεν παρεμβάλλεται πλέον τίποτε. Όλα λιώσανε μέσα στη φωτιά της αγάπης Του: «ή μ ε ἰ ς κ α ἰ ὁ Χ ρ ι σ τ ὸ ς ἔ ν ἔ - σ μ ἔ ν», μας λέει ο θείος Χρυσόστομος (Migne, P. G. 63, 58).

Προσφέροντας στο Θεό ψωμί και κρασί προσφέρουμε τον κόσμο. Κι ο κόσμος γίνεται Ευχαριστία. Με την κάθοδο του Παρακλήτου «ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὰ προκείμενα δῶρα» αγιάζεται και χριστοποιείται ο άνθρωπος, αγιάζεται και ανακαινίζεται η κτίση. Ο άνθρωπος γίνεται, κατά χάριν, Χριστός και ο κόσμος «οἶκος Θεοῦ». Και το μυστήριο γίνεται η οδός που βαδίζει ο Χριστός και η πύλη δια της οποίας έρχεται μέσα στον άνθρωπο και τον κόσμο. Και ζούμε έτσι την αρχή και τον εγκαινιασμό του καινού αιώνας. Την αρχή της εσχάτης ημέρας, όταν θα επανέλθει ο Δεσπότης και «ὁ τῶν ἀγαθῶν δούλων περιστήσεται χορός, καὶ λάμποντος Ἐκείνου καὶ αὐτοὶ λάμπουσιν». Ο Θεάνθρωπος θα είναι τότε «Θεὸς ἐν μέσῳ θεῶν. Ωραῖος ὠραῖον κορυφαῖος χοροῦ» (ιερός Καβάσιλας, Migne, P. G. 150, 648 B και 624 B).

(από την εισαγωγή του βιβλίου 'Η ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ – Σχόλια του Ιερομονάχου Γρηγορίου', εκδ. Περιοδικό «Σύναξη», Αθήνα 1982)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

1) ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΥ ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΣΤΟ ΠΟΡΤΟ - ΡΑΦΤΗ

Στις 27 Ιουλίου 2013 πανηγυρίζει το παρεκκλήσιον Άγιος Σπυρίδωνας στο Πόρτο-Ράφτη επί τη μνήμη του Αγίου και Ιαματικού Παντελεήμονος.

🕒 Παρασκευή 26 Ιουλίου 2013, Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός 7:00μ.μ.

🕒 Σάββατο 27 Ιουλίου 2013, Όρθρος και Θεία Λειτουργία 7:00π.μ.

2) ☒ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΗΣ Ε. Φ. Α. ☒

Η Ενοριακή Φιλόπρωχος Αδελφότητα διοργανώνει Απογευματινή Προσκυνηματική Εκδρομή στο Ιερό Προσκύνημα Αγίου Νεκταρίου Καμάρizas, όπου θα τελεστεί Παράκληση, την Τετάρτη 7 Αυγούστου 2013. Θα ακολουθήσει περίπατος στο Λαύριο. Ωρα αναχώρησης 5:00μ.μ. από τον Άγιο Νικόλαο. Τιμή εισιτηρίου 10 €.

ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΟΤΕΛΙΑΣ Τ.Κ. 19003, ΤΗΛ. ΚΑΙ ΦΑΧ:

22990 40040, e-mail: ag.nikolaosmark@yahoo.gr, ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikmark.gr

Κυριακή Δ' του Ματθαίου